

徐恒醇 著

思考是我无限的国度，言语是我有翅的道具。



席勒
Schiller

大家精要

陕西师范大学出版总社

席勒

徐恒醇
著

大家精要

Schiller

陕西师范大学出版社

图书代号: SK17N0156

图书在版编目(CIP)数据

席勒 / 徐恒醇著. —西安: 陕西师范大学出版总社有限公司, 2017.5

(大家精要)

ISBN 978-7-5613-7665-2

I. ①席… II. ①徐… III. ①席勒 (Schiller, Johann Christoph Friedrich 1759—1805) —传记 IV. ①K835.165.6

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第320867号

席 勒 XILE

徐恒醇 著

责任编辑	王西莹
封面设计	张潇伊
出版发行	陕西师范大学出版总社 (西安市长安南路199号 邮编 710062)
网 址	http://www.snupg.com
印 制	三河市良远印务有限公司
开 本	660mm × 980mm 1/16
印 张	10
字 数	100千
版 次	2017年5月第1版
印 次	2017年5月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5613-7665-2
定 价	20.00元

读者购书、书店添货或发现印刷装订问题, 请与本公司销售部联系、调换。

电话: (029) 85303879 传真: (029) 85307864 85303629

丛书编委会

总 策 划：来新国 王文成

编委会主任：郭齐勇 周晓亮

编 委：来新国 陈知涯 张 彧 尹格韬 沈 众
王文成 孟淑贤 周长志 罗养毅 秦 丹
乌 琛

目 录

第1章 童年岁月 / 001

- 一、父亲的期盼 / 001
- 二、罗尔希的田园生活 / 003
- 三、拉丁语学校 / 004

第2章 严酷的军校生活 / 006

- 一、卡尔·欧根大公及其军人栽培学校 / 006
- 二、席勒的军校生活 / 007
- 三、学位论文 / 009

第3章 初露锋芒的戏剧创作 / 011

- 一、《强盗》的构思 / 011
- 二、《强盗》剧情概要 / 013
- 三、曼海姆的首演 / 015
- 四、《斐艾斯柯》 / 017
- 五、《阴谋与爱情》 / 019

六、《唐·卡洛斯》 / 021

第4章 诗人的逃亡之路 / 024

- 一、从曼海姆到鲍尔巴赫 / 024
- 二、曼海姆的剧作家 / 026
- 三、挚友和赞助人——克尔纳 / 028
- 四、《欢乐颂》的诞生 / 031

第5章 历史学教授 / 034

- 一、初访魏玛公国 / 034
- 二、登上大学讲坛 / 036
- 三、渴望已久的家庭生活 / 039
- 四、《三十年战争史》的写作 / 041

第6章 转向康德哲学研究 / 044

- 一、疾病与死亡的阴影 / 044
- 二、来自异国的赞助 / 046
- 三、投入康德哲学研究 / 048
- 四、跨入美学的殿堂 / 051
- 五、荣归故里 / 057

第7章 提出美育思想 / 060

- 一、美育问题的提出 / 061

二、如何按道德原则改造国家 / 063

三、美的教养与性格的高尚化 / 065

四、美的概念阐释 / 067

五、人类的发展与审美境界 / 075

六、美育主题的现代回响 / 077

第8章 与歌德携手合作 / 080

一、景仰大师与互生反感 / 080

二、他们是怎样走到一起的 / 082

三、“赠辞之战” / 085

四、“叙事谣曲年” / 087

五、迁居魏玛 / 089

第9章 诗学理论与诗歌创作 / 093

一、素朴诗与感伤诗 / 093

二、有关中国的诗 / 097

三、《希腊的群神》 / 099

四、《人质》 / 102

五、《大钟歌》 / 104

第10章 悲剧理论与后期历史剧创作 / 109

一、悲剧理论 / 109

二、《华伦斯坦》 / 111

三、《玛丽亚·斯图亚特》/ 120

四、《奥尔良的姑娘》/ 125

五、《墨西哥的新娘》/ 129

六、《威廉·退尔》/ 133

第 11 章 英年早逝与永世的缅怀 / 138

一、柏林之行 / 138

二、生命的终点 / 140

三、历史的悬疑和争论 / 143

四、后续的葬礼 / 145

五、不绝如缕的思念 / 147

附录

年谱 / 150

主要著作 / 151

第 1 章

童年岁月

这个时代在政治和社会方面是可耻的，但是在德国文学方面却是伟大的。1750 年左右，德国所有的伟大思想家——诗人歌德和席勒、哲学家康德和希费特都诞生了……这个时代的每一部杰作都渗透了反抗当时整个德国社会的叛逆的精神。

——恩格斯《德国状况》

一、父亲的期盼

本书的主人公全名叫约翰·克里斯托夫·弗利德里希·席勒（Johann Christoph Friedrich Schiller），乳名叫弗利茨，1759 年 11 月 10 日生于内卡河畔的马尔巴赫（Marbach）。3 岁以前，小弗利茨一直和母亲以及比他大两岁的姐姐克里斯托芬娜一起生活。由于家境贫寒，母亲日夜操劳，身体不好。这一点也影响到弗利茨，使他从小瘦弱多病。他长得像母亲，宽宽的额头，敏锐的目光，一头棕红的头发。母亲喜爱宗教诗歌，爱讲《圣经》上的故事和一些人物的传记给孩子们听。

弗利茨的父亲卡斯帕尔·席勒（Kasper Schiller）是一个自学成材的军医，在符腾堡公国卡尔·欧根（Karl Eugen）大公的部队中服役。当他得知儿子降生的消息，但未能从战场回到家中，而只能在心中默默地为孩子祝福和祈祷。他说：“主啊！你让我这个唯一的儿子成为一个精神上的强者吧！这是我未能上学而没有达到的。”他联想到自己的身世：他当面包师的父亲去世过早，留下了他们八个孤儿和寡母。母亲把他送到乡下务农，直到15岁那年他才得到母亲的恩准，跟随一位修道院的理发师学习外科医术。这在当年也是一种从医的途径，主要是学一点外科和草药方面的知识，然后跟着别人通过实际操作来磨炼自己。他22岁时服役于一支轻骑兵部队，担任创伤外科的军医。他先后参加了为结束奥地利王位的战争（1740~1748）和俄、奥、法与普鲁士的七年战争（1756~1763）。

卡斯帕尔·席勒26岁那年，适逢战争的间歇，他去马尔巴赫探望自己的姐姐，姐夫是个渔夫。在马尔巴赫，他住在一个名叫“狮子”的客栈，在此他结识了客栈老板的独生女伊丽莎白·多罗泰阿·柯德薇丝。他们于1749年7月22日举行了婚礼，当时新娘只有16岁。自此，席勒父母便定居在马尔巴赫这栋木桁架结构的二层加阁楼房子里。结婚十年后，他们才生下弗利茨。

卡斯帕尔·席勒是一个严肃认真、虔诚的天主教徒。从他后来写下的祈祷诗句可以看出他追求上进的精神：

回首时光，发现它好像已经不属于我，
因此我必须抓紧时间忏悔，时间不能延拖，
但是不要让我仅仅只做一次忏悔祷告，
或者像伪君子那样紧紧抱住后悔不放，
不！生命和思想都必须彻底摆脱旧习，

在脱胎换骨之中让皈依之花常开不息。

他从内心希望自己的孩子从小就能受到良好的教育，把自己耽误了的学习机会在孩子身上补回来，让孩子将来有更好的前程和更大的发展。正如我们中国人所说的“望子成龙”。

二、罗尔希的田园生活

1760年卡斯帕尔·席勒从前线回到了家乡，这时他已经升为上尉了，并在施瓦本格明德担任了征兵官。但是这里的生活费用太高，1764年他们举家迁往符腾堡边缘小镇罗尔希。这里处于起伏的山丘和黑森林之间，他们生活在农舍之中。席勒5岁便上了乡村小学。第二年父亲又把他送到牧师莫泽尔那里，让他和莫泽尔的儿子一起向这位正直的人学习拉丁语，同时感受一下希腊语。这位乡村牧师是一位有教养的神学家，也是一个不同寻常的人。他给幼年的席勒留下了不可磨灭的印象，以至后来席勒在创作《强盗》一剧中以他为原型塑造了正直无畏的牧师这一角色。

牧师莫泽尔成为童年席勒心目中理想的形象，成为他效仿的榜样。据他姐姐克里斯托芬娜后来回忆，小时候他们做游戏时，席勒动不动就会扮演牧师的角色。他让妈妈或姐姐给他围上一个黑色的围裙，戴上一顶帽子，这时候席勒显得很严肃，让大家听他宣讲道义。如果这时有人发笑，他便不乐意了，马上跑开，好长时间不露面。

除了认真对待游戏，席勒也很认真地对待天主教义对人们的告诫。有一天，父亲发现席勒的鞋是用普通的带子系的，而没有用当时表示身份的扣子。原来席勒是把扣子扯下来给了另一位贫困的同学，父亲问他为什么这样做，他说那个孩子家里

根本没有扣子，而他自己还有另一副扣子。有段时间，他接济穷困者的热情像着了魔似的——背着父母将家里的书籍或衣物等赠送给别人，有一次甚至从家里拖出床单和被套给一个乞讨者……直到他父亲威胁要严厉惩罚他，他才不再一字不差地按教义要求去做这类事。

在席勒后来的回忆中，罗尔希的三年时光犹如天堂，虽然从童年到青少年都有艰辛的磨难，但是，那一段时光是唯一没有遗憾的。

三、拉丁语学校

1760年席勒的父亲由于卡尔大公克扣军饷而长期拿不到俸禄，只好请求调回驻军所在地路德维希堡。路德维希堡的王宫是巴洛克时期德国最大的一处宫殿，是由埃贝哈德·路德维希亲王于1709年在他的狩猎场建起来的，宫内装潢十分豪华，风格类似于法国的凡尔赛宫。据说当年拿破仑还亲自跑来一看究竟，看它是否能与凡尔赛宫媲美。后来，符腾堡大公卡尔·欧根便以此为行宫。

席勒和家人一起由田园生活回到了城市，但他们很少接触城市生活的繁华和喧闹。席勒被送到拉丁语学校，严酷的学校生活开始了。填鸭式的灌输，死记硬背式的学习，加上拳打脚踢式的体罚，这些在当时被看作教育学童的最好方法。因为就连《圣经》也谆谆告诫人们：主惩罚他所挚爱的人。

有一次，拉丁语学校的校长把小席勒打得鼻青脸肿，后来却发现这完全是一场误会。校长倒还有点绅士风度，对自己的过失向席勒上尉表示了歉意。据姐姐克里斯托芬娜后来说，父亲对这事原本一无所知，听说此事之后立即把儿子审问了一

番，没想到儿子的回答非常真诚。小席勒对父亲说，他之所以没有把这件事告诉父亲，是因为他觉得老师也是为他好。这种宽容的态度十分令人感动。

7岁的孩子每天要像钟摆一样，不停地按时上课和作息。一周六天都是拉丁语课和宗教课，只有星期五才有德语课、算术课，还有几节音乐和唱歌课。为了让学生在做礼拜时能跟得上，星期天上午要到教堂去，下午仍是宗教课。

每年在斯图加特市都要举行拉丁语的国家考试，整个施瓦本地区的学生都要去参加。只有通过了这些考试，将来才有可能学习神学和成为神职人员。这也是席勒父母对于席勒的期盼。在前三次考试中，席勒都取得了第一名，但第四次考试却没有通过。这时正值席勒的青春发育期，身体虚弱，为了赶上规定的课程，他有时到了拼命的地步，就连老师都为他的健康担忧。其实，他在9岁时就已经用拉丁文写诗了，当时写了一首《庆贺新年诗》献给父母。

席勒家庭虽然无缘于路德维希堡宫廷的豪华生活，但是小席勒在每年受到学校表扬嘉奖时，父亲也会带他去辉煌的剧场。这里的演出给小席勒留下了短暂的印象。据姐姐回忆说，小席勒在书本和绘画书中建起了一个自己的“剧场”。有时玩木偶疲倦了，他就和小朋友在屋里或院落搭起由空椅子组成的“剧场”，由他来分配角色，一起做模仿式的游戏。

第2章

严酷的军校生活

几年来，我的激情一直在同军校的规定搏斗，我对诗歌火一般的激情如同初恋非常强烈。对任何企图扼杀它的东西，它都会拔剑抗争。

——席勒

一、卡尔·欧根大公及其军人栽培学校

18世纪的德国与英法等国相比，还处在社会政治、经济十分落后的状态。整个德国被分割成三百多个公国和领地，封建割据的残酷统治使人民生活十分困苦。施瓦本地区就是符腾堡公国的所在地，卡尔·欧根大公便是公国的统治者。卡尔大公不仅对内专制凶残、横征暴敛，而且在七年战争中向法国出卖壮丁赚取不义之财。在生活上，他穷奢极欲，过着歌舞升平、纵酒行乐的生活。他用重金聘用意大利歌舞演员，剧院演出不断。路德维希堡的宫廷风尚吸引了欧洲各地的三教九流前来附庸，各类人物尤其是风流名媛云集大公的小城。

1770年，符腾堡公国首府斯图加特的邦议会通过了“继承

议案”，判决卡尔·欧根大公违法征税。由于受到邦议会的牵制，卡尔大公开始有所收敛并把注意力转向教育事业。同年他成立了卡尔学校，即军人栽培学校。成立学校的目的是培养将来能效忠大公的官员和军官。后世人们把它称为“奴隶培养所”。学校是按军营的方式管理，没有休假，禁止探视。学校规定“禁止学生出校，除非父亲或母亲死亡。如遇这种情况，须派一名军官或管理员共同前往”。学生的一举一动都受到严密监视，由大公亲自决定对学生过失的处罚方式。

公国内的所有学校都得到指令，要向卡尔学校提供有才华的学生，并且优先考虑军官家庭和官员家庭的子弟。实际上，学校是用威逼利诱的手段，要求家长把孩子输送到这个新成立的学校来。

终于有一天，大公命令席勒上尉把儿子送进军人栽培学校，说孩子可以免费上学。这件事使席勒一家措手不及。因为席勒父母都希望儿子将来成为一名神职人员。面对席勒上尉的沉默不语，大公明确指出这是命令，并让小席勒学习法学。

1773年1月16日，冒着刺骨的严寒，席勒上尉把儿子送到了当时学校所在地斯图加特附近的索里图德王宫。那天小席勒穿了一件蓝色的礼服，里面衬了一件无袖的马甲，在行囊中还带了十五本拉丁文书籍和四十三块十字币。

二、席勒的军校生活

自从跨入学校大门，小席勒就过上了与世隔绝的生活：早晨5点钟起床，6至7点晨祷，点名后开早饭，接下来上课。中饭过后要按照命令散步和操练，下午2点到6点继续上课，之后做卫生、自修、用晚餐。晚餐结束后列队回寝室，上床睡觉。

大公要求每个学生都要以书面的形式剖析自己、刻画同学的性格（即监视和告发同学）。从席勒的报告中，可以看出他的体质不好，因而受到疾病折磨，对法学专业也缺乏兴趣。

席勒写道：“尊贵的大公殿下，请您用宗教的标准来评价我，您会觉得我做事经常欠考虑，而且草率……尊敬的大公殿下，我是众多兄弟中的一员，从他们那儿您可以了解到我和他们一直是对头，肯定会有人对您说我固执、容易激动、缺乏耐心。但是他们肯定也会夸奖我率直真诚、为人忠厚、心地善良。然而这些美好的品德，只是在义务要求我这么做的时候，我才这样做。我内心感到不满意，这是我咎由自取。但是这也事出有因，一个人如果身体有疾患，心灵的力量就会跟着受难，虚弱的身体会阻碍意志得以实现。”

接着他又委婉地道出了对于法学专业的不满：“尊敬的大公殿下，请原谅我的这些错误，请您回想一下我的父母和我从您的手中得到恩典。尊敬的大公殿下，您已经知道，我是怀着怎样的喜悦学习法学的，您一定知道，有朝一日能用学到的知识为大公殿下、为我的祖国效劳，我是多么的幸福。但是如果能够作为一个神职人员来效劳，我会更加幸福的……”

1775 年底，学校从索里图德王宫迁至斯图加特市内，并扩大为军事学院，新增设了医学专业。于是卡尔大公命令席勒转学医学。

18 世纪下半叶，德国市民阶级与封建贵族之间的矛盾日益突出，欧洲启蒙运动关于自由、民主、平等和博爱的伟大思想也逐渐深入人心。这时在德国又出现了“狂飙突进”的文学运动，倡导统一的德意志民族精神、崇尚个人自由和自然的生活，推崇发挥创造性的天才。学校的围墙并不能挡住这些思想的影响。

军事学院的教师雅各布·阿贝尔教授把当时德国文学中最

重要的作品介绍给了席勒，并使他获得了广泛的知识。席勒学习了德国哲学家莱布尼茨的主要思想，他非常赞赏英国哲学家和美学家莎夫茨伯利的伦理学和美学观，他认为这种观点充满了对人性的乐观态度和高尚的道德激情。在莎夫茨伯利的真善美相统一的观念中，体现了英国资产阶级革命胜利后的那种新生的力量感。

席勒对法国启蒙运动思想家卢梭关于“只有人民才有主权（公民社会）”的思想非常赞同，这对他后来在戏剧和诗歌创作中表现出革命的、共和主义的倾向，起了决定性作用；同时席勒以巨大的热情诵读了莎士比亚的《奥赛罗》，把莎士比亚作为天才的范例，并把莎士比亚当作自己的榜样。

尽管监督森严，席勒还是与几位知心朋友，特别是沙芬斯坦和霍芬暗中建立了一个“反对派诗歌俱乐部”，这个组织始终没有被学校发现。同时，席勒还勤奋地学习了心理学、美学、人类史、伦理学、逻辑学和哲学史。

三、学位论文

席勒学习医学，并非出于自愿，而是受命于大公。对此不仅席勒的父母感到非常惊讶，就连席勒自己也觉得不可思议。但是这种历史的偶然却为席勒提供了学习自然科学的机遇，从而对他今后世界观的转变，特别是美育思想的产生发挥了重要的作用。这一点是许多席勒传记作者没有充分认识到的。

1779年面临毕业的席勒必须在年底之前提交毕业论文。本来这只是一篇大学本科学位的论文，但在当时却被看作博士层次的论文。席勒提交的第一篇论文的标题是《生理哲学》。但是，由于他不受拘束的写作方式和对某些权威的蔑视，得到的